

1989
ANNÉE LIV.

vigilia

OCTOBRE
OKTOBER—OCTOBER

Revue mensuelle — Monatsschrift — Rédacteur en chef — Chefredacteur: LÁSZLÓ LUKÁCS
1053 Budapest, Kossuth Lajos u. 1. — Abonnements pour un an — Abonnement für das Jahr 25 US dollar

RÉSUMÉ

Dans ce numéro Miklós Tomka écrit sur le rôle public des Chrétiens. L'étude de Péter Erdő analyse le rôle du droit canonique. Jean Guitton et Alan Penanster rend compte de l'affaire Lefebvre. Nous publions un petit tableau sur le thème de l'affluence des images dans notre vie et de ses répercussions différentes: László Márton écrit sur l'image poétique, Gábor Karátson sur la télévision, Katalin S. Nagy sur la pollution visuelle, András Bálint Kovács sur le rapport des images et des noms, Péter Nádas sur les copies des images archétypes. A ce thème se rapporte l'essai de Paul Virilio, intitulé: „Un jour vient le jour ou ne vient pas le jour” qui médite sur le fait, comment la vitesse modifie la position d'esprit. Notre rubrique des belles lettres, cette fois très riche, contient des extraits de roman de Georgi Markovszki, des poèmes de Péter Dobai. L'entretien de Vigilia a pour partenaire le Frère Roger ayant visité la Hongrie récemment. Nous publions les méditations prononcées sur la réunion européenne pour la jeunesse organisée en Hongrie. Vous lirez un compte rendu sur l'activité missionnaire de Matteo Ricci. La rubrique critique contient des comptes rendus sur maints livres, films et événements divers.

CONTENTS

In this number, Miklós Tomka writes about the role of Christians in public life. In a study, Péter Erdő examines the role of ecclesiastical law. Jean Guitton and Alan Penanster report on the case of Lefebvre. We also publish a small selection of writings about the deluge of images and their different angles: László Márton writes about poetic images. Gábor Karátson about television András Bálint Kovács about the relationship between images and names and Péter Nádas about copies of primordial images. To a certain extent, the study by Paul Virilio with the title: „One day the day will come or the day will not come”, also belongs to this theme and in this study, the famous author analyses the outlook transforming effects of speed and further develops this subject. In our abundant literary column, we publish selections from novel by Georgi Markovski and some poems by Péter Dobai. This month's interview is with Brother Roger who visited Hungary some time ago. We also publish the meditation he held during the youth meeting that was organized in our country. We also describe the missionary work of Matteo Ricci. In our review we bring short writings about different books, films and cultural events.

INHALT

Miklós Tompa schreibt über die Rolle der Christen im öffentlichen Leben. Péter Erdő untersucht die Funktion des Kirchenrechtes. Jean Guitton und Alan Penaster berichten über den Fall Lefebvre. Es folgt eine kleinere Zusammenstellung über die Flut der Bilder in unserer Zivilisation und über die verschiedenen Aspekte dieser Tatsache; es schreiben: László Márton vom poetischen Bild, Gábor Karátson vom Fernsehen, Katalin S. Nagy von der visuellen Umweltverschmutzung, András Bálint Kovács vom Verhältnis der Bilder und Begriffe, Péter Nádas von den Abbildungen der Urbilder. Gewissermassen gehört in diesem Themenkreis eine Studie von Paul Virilio betitelt „Einestags kommt der Tag oder es kommt nicht der Tag”, in der der namhafte Autor die Betrachtungsweise umändernden Wirkungen der Geschwindigkeit analysiert und weiterdent. In dem Literaturteil veröffentlichen wir einen Kapitel aus dem Roman von Georgi Markovszki und Gedichte von Péter Dobai. Das Vigilia-Gespräch wurde mit Roger Schutz geführt und wir bringen auch seine Meditationen vorgetragen auf dem europäischen Jugendtreffen in Ungarn. Im weiteren berichten wir noch von der missionarischen Arbeit des Matteo Ricci. Im Journal Besprechungen von Büchern und Filmen, und kleinere Berichte von kulturellen Geschehnissen.